

**PASLAUGŲ VIEŠOJO PIRKIMO–PARDAVIMO SUTARTIES
SPECIALIOSIOS SĄLYGOS**

Data*	2024-02-20
Sutarties Nr.	8-43/2024
Vadovaudamiesi viešosios įstaigos CPO LT, juridinio asmens kodas 302913276, buveinės adresas Ukmergės g. 219-1, 07152 Vilnius, viešojo pirkimo organizatoriaus 2024-02-15 sprendimu 2024-56, kuriuo Tiekėjo pasiūlymas (toliau – Pasiūlymas) pateiktas neskelbiamai apklausai „ 13068 Kalbų kursai “ (pirkimo Nr. 708916) (toliau – Pirkimas) buvo pripažintas laimėjusiu, sudarė šią Paslaugų viešojo pirkimo–pardavimo sutartį (toliau – Sutartis).	
UŽSAKOVAS	
Pavadinimas	Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų ministerija
Adresas	Gedimino pr. 38, LT-01104 Vilnius
Juridinio asmens kodas	188621919
PVM mokėtojo kodas	Ne PVM mokėtojas
Atsiskaitomoji sąskaita	A.s. Nr. LT954040063610000387
Finansų įstaiga, finansų įstaigos kodas	SWIFT BIC kodas: MFRLLT22 Lietuvos Respublikos finansų ministerija, Finansų įstaigos kodas 40400, Lukiškių g. 2, 01512 Vilnius
Telefonas	+37064092559
El. paštas	kanc@eimin.lt
Atstovas	
Atstovavimo pagrindas	
TIEKĖJAS	
Pavadinimas	Viešoji įstaiga "Soros International House"
Adresas	Konstitucijos pr. 23, korp. A, Vilnius LT-108105
Juridinio asmens kodas	121892379
PVM mokėtojo kodas	Ne PVM mokėtoja
Banko sąskaita	LT337044060000920422
Bankas, banko kodas	AB SEB bankas, banko kodas 7044
Telefonas	+37067754520
Faksas	-
El. paštas	elvyra@sih.lt
Atstovas	Daiva Malinauskienė
Atstovavimo pagrindas	Direktorė

Specialiųjų sutarties sąlygų nuostatos punkto Nr./pavadinimas	Specialiųjų sutarties sąlygų nuostata	Nuoroda į Bendrųjų sutarties sąlygų punktą/skyrį
1. SUTARTIES DALYKAS		
1.1. Paslaugų aprašymas	Perkamos Paslaugos: Kalbų kursai . Išsamus Paslaugų aprašymas ir kiti reikalavimai teikiamoms Paslaugoms nustatyti Specialiųjų sutarties sąlygų 1 priede „Techninė specifikacija“ (toliau – Techninė specifikacija) ir 2 priede „Pasiūlymas“.	4.2., 4.3.
1.2. Informacija apie ES finansuojamą projektą	Netaikoma	-
1.3. Papildomos paslaugos	Netaikoma	-
2. PASLAUGŲ SUTEIKIMO TERMINAI		
2.1. Paslaugų suteikimo terminas	Paslaugos pagal Sutartį turi būti pradėtos teikti nuo Sutarties įsigaliojimo dienos ir suteiktos ne vėliau kaip iki 2024 m. gruodžio	4.4.

	6 d. , laikantis Techninėje specifikacijoje nustatytų Paslaugų teikimo terminų.	
2.2. Paslaugų suteikimo terminas, kai Paslaugos teikiamos etapais/ periodais	Netaikoma	-
3. SUTARTIES KAINA IR MOKĖJIMO TVARKA		
3.1. Sutarčiai taikoma kainodara	Fiksuoto įkainio	6.1.
3.2. Pradinės Sutarties vertė	Pradinės Sutarties vertė yra 6900,00 Eur (šeši tūkstančiai devyni šimtai eurų), be pridėtinės vertės mokesčio (toliau – PVM) paslaugoms nuotoliniu būdu. Pradinės Sutarties vertė yra 6900,00 Eur (šeši tūkstančiai devyni šimtai eurų), be pridėtinės vertės mokesčio (toliau – PVM) paslaugoms kontaktiniu būdu. Šioje Sutartyje Pradinės Sutarties vertė yra lygi: laimėjusio tiekėjo pasiūlymo kainai be PVM, apskaičiuotai sudauginus maksimalų paslaugų kiekį iš laimėjusio tiekėjo pasiūlyto įkainio (-ių) be PVM.	6.1, 6.2.
3.3 Paslaugų įkainiai	Paslaugų įkainiai yra nurodyti Pasiūlyme. Bendra sutarties vertė yra 6900,00 Eur (šeši tūkstančiai devyni šimtai eurų) su PVM paslaugoms nuotoliniu būdu. PVM netaikomas pagal LR PVM įstatymo 22 straipsnį. Bendra sutarties vertė yra 6900,00 Eur (šeši tūkstančiai devyni šimtai eurų) su PVM paslaugoms kontaktiniu būdu. PVM netaikomas pagal LR PVM įstatymo 22 straipsnį.	6.1.
3.4. Sutarties kainos/ įkainių perskaičiavimas	Sutarties kaina / įkainiai bus perskaičiuojami pagal bendrą kainų lygio kitimą. 3.4.1. Bet kuri Sutarties šalis Sutarties galiojimo metu turi teisę inicijuoti Sutartyje numatytą kainos/ įkainių perskaičiavimą (keitimą) ne anksčiau kaip po 6 (šešių) mėnesių nuo Sutarties sudarymo dienos (<i>jeigu perskaičiavimas jau buvo atliktas – nuo paskutinio perskaičiavimo pagal šį punktą dienos</i>), jeigu Vartojimo prekių ir paslaugų kainų pokytis (k), apskaičiuotas kaip nustatyta 3.4.3. papunktyje, viršija 5 procentus. 3.4.2. Šalys privalo Susitarime nurodyti indekso reikšmę laikotarpio pradžioje ir jos nustatymo datą, indekso reikšmę laikotarpio pabaigoje ir jos nustatymo datą, kainų pokytį (k), perskaičiuotus kainą/įkainius, perskaičiuotą pradinės sutarties vertę. 3.4.3. Nauji įkainiai/kaina apskaičiuojama pagal formulę: $a_1 = a + \left(\frac{k}{100} \times a \right), \text{ kur}$ a – įkainis/kaina (Eur be PVM)) (jei jis jau buvo perskaičiuotas, tai po paskutinio perskaičiavimo). a₁ – perskaičiuotas (pakeistas) įkainis/kaina (Eur be PVM) k – Pagal vartotojų kainų indeksą VARTOJIMO PREKĖS IR PASLAUGOS) apskaičiuotas Vartojimo prekių ir paslaugų kainų pokytis (padidėjimas arba sumažėjimas) (%). „k“ reikšmė skaičiuojama pagal formulę: $k = \frac{Ind_{naujausias}}{Ind_{pradžia}} \times 100 - 100, \text{ (proc.) kur}$ Ind_{naujausias} – kreipimosi dėl kainos perskaičiavimo išsiuntimo kitai šaliai datą naujausias paskelbtas vartojimo prekių ir paslaugų indeksas VARTOJIMO PREKĖS IR PASLAUGOS). Ind_{pradžia} – laikotarpio pradžios datos (mėnesio) vartojimo prekių ir paslaugų indeksas VARTOJIMO PREKĖS IR PASLAUGOS). Pirmojo perskaičiavimo atveju laikotarpio pradžia (mėnuo) yra Sutarties sudarymo dienos mėnuo. Antrojo ir vėlesnių perskaičiavimų atveju laikotarpio pradžia (mėnuo) yra paskutinio perskaičiavimo metu naudotos paskelbto atitinkamo indekso reikšmės mėnuo.	6.3., 6.4.

	3.4.4. Skaičiavimams indeksų reikšmės imamos keturių skaitmenų po kablelio tikslumu. Apskaičiuotas pokytis (k) tolimesniems skaičiavimams naudojamas suapvalinus iki vieno skaitmenų po kablelio.	
3.5. Atsiskaitymo su Tiekėju terminas	30 kalendorinių dienų	6.6.
3.6. Atsiskaitymas su Tiekėju (etapais/periodiškai)	Taikoma, po kiekvienos mokymų sesijos.	6.7.
3.7. Avansas	Netaikoma	-
4. PAPILDOMAS SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS		
4.1. Papildomų sutarties įvykdymo užtikrinimo priemonių nereikalaujama.		
5. ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS		
5.1. Papildomi Užsakovo ir Tiekėjo įsipareigojimai ir teisės	Papildomų Užsakovo ir Tiekėjo įsipareigojimų ir teisių nenumatoma.	5 skyrius
6. INTELEKTINĖS NUOSAVYBĖS TEISĖS		
6.1. Turtinių autoriaus teisių parėjimas Užsakovo nuosavybėn	Netaikoma	-
7. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ		
7.1. Užsakovui taikomos netesybos dėl apmokėjimo vėlavimo	Netesybų dydis taikomas toks, koks numatytas Bendrosiose sutarties sąlygose	10.2.
7.2. Tiekėjui taikomos netesybos	Netesybų dydis taikomas toks, koks numatytas Bendrosiose sutarties sąlygose.	10.3.
7.3. Bauda, taikoma Tiekėjui, nutraukus Sutartį dėl esminio Sutarties pažeidimo	10 proc. nuo pradinės Sutarties vertės.	10.5.
7.4. Bauda Tiekėjui už Subtiekiejo pakeitimą be Užsakovo raštiško sutikimo	Netaikoma	
7.5. Papildomai taikomos baudos	Netaikoma	
7.6. Solidarios atsakomybės taikymas	Netaikoma	10.8.
8. SUTARTIES GALIOJIMAS, STABDYMAS IR PRATĖSIMAS		
8.1. Sutarties pratęsimas	Sutarties pratęsimas numatomas, kai yra Bendrosiose sutarties sąlygose numatyti pagrindai.	12.11
8.2. Sutarties pratęsimo metu taikoma kainodara	Už atliktas Paslaugas apmokama Pasiūlyme nurodytais įkainiais.	12 skyrius
9. SUTARTIES NUTRAUKIMAS IR KEITIMAS		
9.1. Esminiai Sutarties pažeidimai	Esminiai Sutarties pažeidimai numatyti Bendrosiose sutarties sąlygose ir Lietuvos Respublikos civiliniame kodekse.	13.2.2.
9.2. Užsakovo rezervuota teisė	Netaikoma	-
9.3. Nacionalinio saugumo nuostatos	Netaikoma	-
9.4. Tarptautinių sankcijų įgyvendinimas (Tarybos reglamento (ES) 2022/576 5 k straipsnis)	Netaikoma	-
10. SUBTIEKĖJŲ PASITELKIMAS IR KEITIMAS		

10.1. Sutarties vykdymui pasitelkiami ūkio subjektai	Nepasitelkiami	-
11. APLIKOSAUGINIAI REIKALAVIMAI		
11.1. Aplinkosauginiai reikalavimai paslaugai ir/ar jos teikimui	Paslaugų teikimo metu turi būti siekiama mažinti popieriaus sunaudojimą ir atsisakoma nebūtino dokumentų kopijavimo ir spausdinimo, rengiama dokumentacija, kiek tai įmanoma, Užsakovui turi būti pateikti elektroniniu formatu, o dokumentai, kurie turi būti pasirašomi, pasirašomi elektroniniu parašu. Esant būtinybei spausdinti, turi būti spausdinama ant abiejų lapo pusių ir privalo būti naudojamas perdirbtas popierius, kuris turi atitikti žaliojo pirkimo reikalavimus, patvirtintus Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakyme Nr. D1-508 „Dėl Produktų, kurių viešiesiems pirkimams taikytini aplinkos apsaugos kriterijai, sąrašo, Aplinkos apsaugos kriterijų ir Aplinkos apsaugos kriterijų, kuriuos perkančiosios organizacijos turi taikyti pirkdamos prekes, paslaugas ar darbus, taikymo tvarkos aprašo patvirtinimo”.	
12. SPECIALIŲJŲ SUTARTIES SĄLYGŲ PRIEDAI		
12.1. Priedas Nr.1 – Techninė specifikacija 12.2. Priedas Nr.2 – Pasiūlymas 12.3. Priedas Nr. 3 – Atsakingi asmenys		
13. ŠALIŲ PARAŠAI		
Iveta Paludnevičiūtė Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų ministerijos kanclerė	Daiva Malinauskienė Direktorė	

*Jei šis dokumentas pasirašomas elektroniniu būdu, šio dokumento pasirašymo ir registracijos datos užfiksuojamos šio dokumento metaduomenyse.

ANGLŲ KALBOS KURSŲ PIRKIMO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**1. PIRKIMO OBJEKTAS**

Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų ministerija (toliau – Ekonomikos ir inovacijų ministerija, perkančioji organizacija) perka Anglų kalbos kursų Ekonomikos ir inovacijų ministerijos valstybės tarnautojams ir darbuotojams, dirbantiems pagal darbo sutartis, paslaugas (toliau – paslaugos, mokymai).

2. PIRKIMO OBJEKTO APIMTYS

Bendra mokymų apimtis – dvi sesijos po 40 akademinių valandų kiekvienai mokymų dalyvių (toliau – dalyviai) grupei (toliau – grupė): pirmą sesiją turi baigtis iki 2024 m. liepos 1 d., antra sesija – iki 2024 m. gruodžio 6 d.

Preliminarus dalyvių skaičius kiekvienoje sesijoje – iki 48 dalyvių nuo 5 iki 6 grupių. Vienoje grupėje dalyvių skaičius turi būti ne didesnis kaip 8 dalyvių.

3. REIKALAVIMAI PIRKIMO OBJEKTUI**3.1. Esamos situacijos aprašymas**

Mokymų grupių skaičius nustatomas ir grupės suformuojamos įvertinus dalyvių turimas anglų kalbos žinias kiekvienos sesijos pradžioje. Tiekėjas privalo nustatyti naujai prie grupės prisijungusių dalyvių (iki 12 dalyvių) kalbos mokėjimo lygį pagal Bendruosius Europos kalbų matmenis (pradedančiųjų (A1-A2), pažengusiųjų (B1-B2) ir įgudusių (C1-C2)) ir suskirstyti dalyvius į atitinkamas mokymų grupes. Abejose sesijose gali dalyvauti skirtingi dalyviai. Anglų kalbos mokėjimo lygio nustatymo testas dalyviams pateikiamas perkančiosios organizacijos nurodytu el. paštu ir atliekamas el. būdu.

Mokymų tikslas – pagilinti dalyvių anglų kalbos žinias, lavinti kalbėjimo įgūdžius dalykinio bendravimo kontekste, plėsti dalykiniam bendravimui reikalingą žodyną.

Mokymų metu turi būti lavinami visi kalbos įgūdžiai: kalbėjimo, klausymo, supratimo, skaitymo ir rašymo. Per aktyvias diskusijas turi būti lavinamas kalbos sklandumas ir taisyklingumas. Per pratimus turi būti tobulinami klausymo, supratimo, skaitymo ir rašymo gebėjimai, gramatikos žinios.

Mokymų metu turi būti naudojami tradiciniai mokymų metodai (dėstytojų pranešimai, diskusijos, klausimai-atsakymai, simuliaciniai žaidimai, individualios bei grupinės užduotys, darbas komandoje). Gebėjimams lavinti skirtos praktinės užduotys turi užimti ne mažiau kaip 30 proc. mokymams skirtą laiką.

3.2. Pirkimo objekto aprašymas

Anglų kalbos kursai Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų ministerijos valstybės tarnautojams ir darbuotojams, dirbantiems pagal darbo sutartis.

3.3. Sutartinių įsipareigojimų vykdymo tvarka ir terminai

Kiekvienai sesijai pasibaigus kiekvienam dalyviui turi būti išduotas dokumentas apie sesijos išklausymą. Paslaugų suteikimo faktas įforminamas priėmimo-perdavimo aktu, kuriame privalo būti nurodytas grupių, dalyvavusių konkrečioje sesijoje, skaičius. Apmokama už tinkamai suteiktas paslaugas už faktiškai apmokytų grupių skaičių kiekvienoje sesijoje. Kartu su paslaugų priėmimo-perdavimo aktu pateikiami visų konkrečioje sesijoje dalyvavusių dalyvių dokumentai apie sesijos išklausymą.

3.4. Sutarties vykdymo metu pateikiama dokumentacija

Tiekėjas privalo suteikti kiekvienam dalyviui negrąžinamą mokymų medžiagą. Išlaidos mokymų medžiagai turi būti įskaičiuotos į bendrą pirkimo sutarties kainą.

4. PERKANČIOSIOS ORGANIZACIJOS ĮSIPAREIGOJIMAI

Paslaugų teikimo vieta – mokymai, pagal susitarimą, bet ne mažiau nei pusę užsiėmimų vyks Ekonomikos ir inovacijų ministerijos patalpose, Gedimino pr. 38, Vilniuje, kiti užsiėmimai - nuotoliniu būdu. Perkančioji organizacija įsipareigoja suteikti patalpas, tinkamas paslaugoms teikti.

Mokymai abiejų sesijų metu turi vykti darbo dienomis 12.00–13.30 val. arba 11.30–13.00 val. (po 2 akad. val. 2 kartus per savaitę).

Specialiųjų sutarties sąlygų 2 priedas

KALBŲ KURSAI					
Kam: Viešoji įstaiga CPO LT					
Data:	2/14/2024				
Nr.:	02-02				
Vieta:	Vilnius				
Tiekėjo pavadinimas / Ūkio subjektų grupės nariai:	Viešoji įstaiga "Soros International House"				
Tiekėjo kodas (-ai):	121892379				
Tiekėjo adresas (-ai):	Konstitucijos pr. 23, korp. A, Vilnius LT-108105				
Tiekėjo PVM mokėtojo kodas(-ai):	Ne PVM mokėtoja				
Tiekėjo / Ūkio subjektų grupės atsakingo partnerio sąskaitos numeris, banko pavadinimas ir banko kodas (-ai):	LT337044060000920422, AB SEB bankas, banko kodas 7044				
Asmens atsakingo už pasiūlymą vardas, pavardė:	Elvyra Mikelevičienė				
Asmens atsakingo už pasiūlymą telefono numeris, el. pašto adresas:	Tel. +37067754520, el.p. elvyra@sih.lt				
Tiekėjo / Ūkio subjektų grupės, laimėjimo atveju, pasirašančio sutartį asmens vardas, pavardė, pareigos:	Daiva Malinauskienė, direktorė				
Tiekėjo / Ūkio subjektų grupės, laimėjimo atveju, už sutarties vykdymą atsakingo asmens vardas, pavardė, telefono numeris, elektroninio pašto adresas:	Elvyra Mikelevičienė, tel. +37067754520, el.p. elvyra@sih.lt				
Tiekėjo patvirtinimai:					
1. Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:					
1.1. viešojo pirkimo dokumentuose					
1.2. kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).					
2. Patvirtiname, kad informacija ir duomenys, pateikti pasiūlyme, yra teisingi ir apima viską, ko reikia tinkamam sutarties įvykdymui					
3. Patvirtiname, kad jei pasiūlyme nenurodyti kolegialaus priežiūros/valdymo organų nariai, šie organai juridiniuose asmenyse nėra sudaryti (taikoma, kai pirkimo dokumentuose nustatyti					
4. Pasiūlymas galioja iki termino, nustatyto pirkimo dokumentuose.					
5. Tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, jis nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemoka: LR PVM įstatymo 22 str.					
6. Tiekėjas kainas pateikia, nurodydamas ne daugiau skaičių po kablelio, nei leidžiama pirkimo dokumentuose.					
Tiekėjo pasiūlymas:					
Nr.	Pavadinimas	Maksimalus* kiekis	Mato vienetas	Mato vnt. įkainis be PVM, Eur	Suma be PVM, Eur
1.1.	Anglų kalbos kursai nuotoliniu būdu	6	grupės	1150	6900
1.2.	Anglų kalbos kursai kontaktiniu būdu	6	grupės	1150	6900
				Suma be PVM	13800
				Taikomas PVM dydis (%)	0
				PVM suma	0
				Suma su PVM	13800
Perkančioji organizacija neįsipareigoja nupirkti viso maksimalaus kiekio.					

Specialiųjų sutarties sąlygų 3 priedas

ATSAKINGI ASMENYS

1. Užsakovo paskirtas už Sutarties vykdymą atsakingas asmuo	
2. Tiekėjo paskirtas už Sutarties vykdymą atsakingas asmuo	
3. Užsakovo už Sutarties ir jos pakeitimų paskelbimą pagal Viešųjų pirkimų įstatymo 86 straipsnio 9 dalies reikalavimus atsakingas asmuo	

ŠALIŲ PARAŠAI

Iveta Paludnevičiūtė Lietuvos Respublikos ekonomikos ir inovacijų ministerijos kanclerė	Daiva Malinauskienė Direktorė
---	----------------------------------